



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 974 341 557
Organisasjonsform: Forening/lag/innretning
Foretaksnavn: HJERTE TIL HJERTE
Forretningsadresse: Lofthus
4790 LILLESAND

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Tor Marius Gauslaa
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 20.02.2024

Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.03.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
Innsamlede midler, gaver m.v.		208 000	202 000
Sum anskaffede midler		208 000	202 000
Forbrukte midler			
Tilskudd, bevilgninger m.v. til oppfyllelse av org. formål		199 000	170 000
Kostnader knyttet til organisasjonens formål		199 000	170 000
Administrasjonskostnader		16 000	20 000
Sum forbrukte midler		215 000	190 000
Ordinært resultat før skattekostnad		-7 000	12 000
Ordinært resultat etter skattekostnad		-7 000	12 000
Årsresultat		-7 000	12 000



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
EIENDELER			
Anleggsmidler			
Sum anleggsmidler		0	0
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		25 000	32 000
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		25 000	32 000
Sum omløpsmidler		25 000	32 000
SUM EIENDELER		25 000	32 000
FORMÅLSKAPITAL OG GJELD			
Formålskapital			
Formålskapital med selvpålagte restriksjoner			
Annen formålskapital med selvpålagte restriksjoner		25 000	32 000
Sum formålskapital med selvpålagte restriksjoner		25 000	32 000
Sum formålskapital		25 000	32 000
Gjeld			
Kortsiktig gjeld			
Sum kortsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
SUM FORMÅLSKAPITAL OG GJELD		25 000	32 000



♥♥ Hjerte Til Hjerete.

Lofthus 6, 4790 Lillesand, 8.jan.24

RAPPORT FRA STYRET I HJERTE TIL HJERTE FOR ÅRET 2023

Org.nr. 974 341 557

30 år er gått siden Hjerte Til Hjerete-arbeidet starta opp. En fortsettelse av det arbeidet som leder hadde vært engasjert i i stilling som leder i Evangelistens Misjonstjeneste. Men nå med annet utgangspunkt og nye medarbeidere i India.

Vi registrerer at arbeidet her heime og der ute følger det gamle spor. Så stor tillit har våre medarbeidere i det indiske lokalsamfunnet – at barn også fra hinduhjem får lov til å delta i menighetenes samlinger.

Fra godkjent årsmelding, sak 2 drift, siterer vi:

«Arbeidet i India fortsetter som før. Med utstrakt evangelisering, fortrinnsvis i Andhra Pradesh og aktivt menighetsarbeid i fleire landsbyer. Rapportene fra alle 19 medarbeidere forteller om rikt virke for evangeliet. Spesielt gledelig er det å følge arbeidet for og blant barn og unge.

Alle medarbeidere får nå lik hjelp, INR 2 000. Med dagens kurs, snaue 250 kroner. Indisk leder får det dobbelte. I tillegg til den faste hjelpa, bidrar vi også med ekstra kroner der behovet melder seg og dokumenteres. Eksempelvis ved ulykke og sjukdom.

Alle givere blir regelmessig informert om arbeidet i India. Også med kvitteringsliste for mottatte gaver.»

Og fra sak 3 i årsmøtet, økonomi:

«Drøye 200 000 kroner kom inn også i 2023. Nesten samme beløp er sendt India. Saldo tilbake for det nye året er på snaue 25 000 kroner. Har valgt å holde en del av «driftskostnadene» utenfor regnskapet. Dette som en del av mitt private/personlige bidrag til den gode sak.»

Hjelpekronene sendes gjennom bank til indisk statsbank for videre kreditering til mottakers konto. Vi registrerte indisk bank-byråkratisk treghet mot slutten av året. I et par tilfeller tok det lang tid før forsendelse fra bank her heime kom fram til mottakers konto. Dette til tross for at den formelle tillatelse foreligger fra indiske myndigheter for overførsel av midler.

Foretakets planer framover: Leder har rundet 80 år. Foretaket er avhengig av leders helse og evne til å fortsette arbeidet i samme spor. I skrivende stund foreligger det ikke noe alternativt lederskap. Og derfor ingen konkrete framtidsplaner.

Hege Marie G. Harring
styremedlem/kasserer

060571

Magne Bue
styremedlem

201172

Tor Marius Gauslaa
styreleder/daglig leder

090443



BDO AS
Fjellgata 6
4612 Kristiansand

Uavhengig revisors beretning

Til årsmøtet i Hjerte Til Hjerte

Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet til Hjerte Til Hjerte.

Årsregnskapet består av:

- Balanse per 31. desember 2023
- Aktivitetsregnskap 2023
- Noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening:

- Oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og
- Gir årsregnskapet et rettvise bilde av foreningens finansielle stilling per 31. desember 2023 og av dens resultat for regnskapsåret i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet. Vi er uavhengige av foreningen i samsvar med kravene i relevante lover og forskrifter i Norge og International Code of Ethics for Professional Accountants (inkludert internasjonale uavhengighetsstandarder) utstedt av International Ethics Standards Board for Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Annen informasjon

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for annen informasjon. Annen informasjon består av årsberetningen.

Vår konklusjon om årsregnskapet ovenfor dekker ikke annen informasjon.

I forbindelse med revisjonen av årsregnskapet er det vår oppgave å lese annen informasjon. Formålet er å vurdere hvorvidt det foreligger vesentlig inkonsistens mellom annen informasjon og årsregnskapet og den kunnskap vi har opparbeidet oss under revisjonen av årsregnskapet, eller hvorvidt informasjon i annen informasjon ellers fremstår som vesentlig feil. Vi har plikt til å rapportere dersom annen informasjon fremstår som vesentlig feil. Vi har ingenting å rapportere i så henseende.

Konklusjon om årsberetningen

Basert på kunnskapen vi har opparbeidet oss i revisjonen, mener vi at årsberetningen

- er konsistent med årsregnskapet og
- inneholder de opplysninger som skal gis i henhold til gjeldende lovkrav.



Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til foreningens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avviklet.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon er å anse som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke de økonomiske beslutningene som brukerne foretar på grunnlag av årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til:

<https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

BDO AS

Torbjørn Rypestøl
statsautorisert revisor
(elektronisk signert)

Penneo Dokumentnøkkel: YGYXX-UYEZF-IEJAJ-7-6IKDS-T6KQO-TFFKH



PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur". De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

Torbjørn Rypestøl

Statsautorisert revisor

Serienummer: 9578-5995-4-550770

IP: 188.95.xxx.xxx

2024-02-20 07:33:15 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: YGYXX-UYEZF-IEJA7-6IKDS-T6KQO-TEFKH

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



AKTIVITETSREGNSKAP		
Organisasjonens navn	Organisasjonsnummer	
Hjerte til Hjerte	974 341 557	
	tkr	tkr
ORGANISASJONENS INNTEKTER OG KOSTNADER	2023	2022
1 ANSKAFFEDE MIDLER		
1a Medlemsinntekter		
1b <u>TILSKUDD</u>		
1b i Offentlige tilskudd		
1b ii Andre tilskudd		
Sum tilskudd	-	-
1c Innsamlede midler, gaver m.v.	208	202
1d <u>Opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter</u>		
1d i - som oppfyller organisasjonens formål		
1d ii - som skaper inntekter		
Sum opptjente inntekter fra operasjonelle aktiviteter	-	-
1e Finans og investeringsinntekter		
1f Andre inntekter		
Sum anskaffede midler	208	202
2 FORBRUKTE MIDLER		
2a <u>Kostnader til anskaffelse av midler</u>		
2a i Kostnader til innsamling av midler		
2a ii Andre kostnader til anskaffelse av midler		
Sum kostnader til anskaffelse av midler	-	-
2b <u>Kostnader til organisasjonens formål</u>		
2b i Gaver, tilskudd, bevilgninger til oppfyllelse av formål	199	170
2b ii Kostnader til aktiviteter som oppfyller formålet		
Sum kostnader til organisasjonens formål	199	170
Administrasjonskostnader	16	20
Finanskostnad		
Sum forbrukte midler	215	190
3 AKTIVITETSRESULTAT	(7)	12
4 TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL		
4a Endring grunnkapital		
4b Endring formålskapital med lovpålagte restriksjoner		
4c Endring formålskapital med eksternt pålagte restriksjoner		
4d Endring formålskapital med selvpålagte restriksjoner		
4f Endring annen formålskapital	(7)	12
SUM TILLEGG/REDUKSJON FORMÅLSKAPITAL	(7)	12
	Avvik resultat/EK bevegelse	
Innsamlingsprosent	100	100
Formålsprosent = Kostnader til formålet / Sum forbrukte midler	93	89
Administrasjonsprosent = Administrasjonskostnader / Sum forbrukte	7	11



BALANSE			
Organisasjonens navn		organisasjonsnummer	
Hjerte til Hjerte		974 341 557	
Beløp oppgi i hele tusen		tkr	tkr
		2023	2022
EIENDELER			
A	Anleggsmidler		
A 1	Immaterielle eiendeler		
A 2	Bevaringsverdige eiendeler		
A 3	Andre driftsmidler		
A 4	Finansielle anleggsmidler		
T 030	Sum anleggsmidler	-	-
B	Omløpsmidler		
B 1	Beholdninger		
B 2	Fordringer		
B 3	Investeringer		
B 4	Bankinnskudd, kontanter m.v.	25	32
T 040	Sum omløpsmidler	25	32
T 050	Sum eiendeler	25	32
FORMÅLSKAPITAL OG GJELD			
C	Formålskapital		
C 1	Grunnkapital		
C 2	Formålskapital med lovpålagte restriksjoner		
C 3	Formålskapital med eksterne restriksjoner		
C 4	Formålskapital med selvpålagte restriksjoner		
C 5	Annen formålskapital	25	32
T 060	Sum formålskapital	25	32
D	Gjeld		
D 1	Avsetning for forpliktelser		
D 2	Annen langsiktig gjeld		
D 3	Kortsiktig gjeld		
T 070	Sum gjeld	-	-
T 080	Sum formålskapital og gjeld	25	32
FORHOLDSTALL			
T 090	Formålskapital i prosent av totalbalansen	100	100
T 100			

Hege Marie Gauslaa Harring
Hege Marie Gauslaa Harring
Kassere

Magne Bue
Magne Bue
Styremedlem

Tor Marius Gauslaa
Tor Marius Gauslaa
Daglig leder



Note Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak, samt god regnskapsskikk for ideelle organisasjoner.

Driftsinntekter

Inntektsføring av gaver skjer på mottakstidspunktet.

Driftskostnader

Driftskostnader følger sammenstillingsprinsippet.

Innsamlinga synliggjøres, administreres og betales av daglig leder: Ulike domener på internett, direkte kontakt til giverne (Vennebrev), info i Facebook, samt møter daglig leder deltar i - og i pressen.



NOTE 1 til HTH-regnskapet for 2023:

Viser til kassadagboka og opplysninger i samme. Vedlagt er også oppgjørsrapport fra Vipps for 2022.

Saldo og egenkapital pr 31.12.2022: kr 24 966,50

Gaveinntekter i 2023: kr 207 861,83

Inntektene kommer fra fleire «faste» givere

Kr 199 397,40 er sendt til arbeidet i India. Se kommentar over.

Bokførte drifts-utgifter kr 15 681.

Bilag 181:

I skrivende stund 31.12.23 er pengene ennå ikke kommet inn på mottakers konto. Til tross for etterlysning og purringer. Årsak er tydeligvis rot i indisk bank byråkrati. Håpet er at de er på vei inn. Og hvis ikke: At de returneres.

Inntekter og utgifter – og dermed også formåls prosent, har vært noenlunde jevne de siste år. Det er ikke transaksjoner med nærstående.

Under henvisning til at vi skriver at "hver krone som giveren gir, formidles ubeskåret videre", vises det til at Anne Lise og Tor Marius Gauslaa (med sine gaver dekker meir enn alle driftsutgifter.

Hjerte Til Hjerte har i 2023 ikke hatt lønnede ansatte.

Revisors honorar er totalt på **kr.13 081** inkl. moms, bilag 6.

Hjerte Til Hjerte er i Brønnøysund registrert med følgende styremedlemmer:
Tor Marius Gauslaa, styreleder, Hege Marie Gauslaa Harring og Magne Bue

Lofthus, Lillesand 01.januar 2024

Tor Marius Gauslaa, sign.

 **Hjerte Til Hjerte.**

	2023	2022	2021	2020	2019	2018	2017
Innsamlingsprosent	100	100	100	100	100	100	100
Formålsprosent = Kostnader til formålet / Sum forbrukte midler	93	89	92	92	91	93	93
Administrasjonsprosent = Administrasjonskostnader / Sum forbrukte midler	7	11	8	8	9	7	7